

**Achtung**

Bitte vermeiden Sie eine Perforation während des Gebrauchs des EDTAs.

Vermeiden Sie das Durchstossen der Apex mit dem Gel.

Halten Sie die Spritze, bei Nichtgebrauch, verschlossen.

**Haltbarkeit**

2 Jahre vom Produktionszeitpunkt.

**DE EDTA Gel per la detersione  
e la preparazione dei canali radicolari  
Istruzioni d'uso**

**Applicazioni**

- preparazione deicanali radicolari con files e reamersri
- presenza di calcificazione nei canali radicolari
- canali molto stretti in denti posteriori

**Meccanismo di azione**

- rimozione di sostanze inorganiche attraverso chelazione (EDTA - CA2+).
- otturazione facilitata dovuta alla sua azione lubrificante.
- dopo la rimozione dello "smear layer", rende la parete canale pulita.

**Istruzioni d'uso**

1. Collocare una piccola quantità di prodotto nell'orifizio canale con la siringa.
2. Introdurre lentamente nel canale un file o un reamer.
3. Riapplicare EDTA quando necessario o fino a completa pulizia e modellazione.
4. Ripulire dall' EDTA con irrigazioni di ipoclorito di sodio.

**Precauzioni**

Usare l'EDTA con parsimonia per evitare perforazioni.

Evitare di spingere la soluzione oltre apice.

Richiudere la siringa quando non si sta utilizzando il prodotto.

**Scadenza**

2 anni dalla data di produzione.



MADE IN KOREA/ FABRICADO EN KOREA/ FABRIQUÉ EN KOREA/  
IN KOREA HERGESTELLT/ PRODOTTO IN KOREA

# DE EDTA GEL

GEL FOR ROOT CANAL CLEANING AND PREPARATION  
**INSTRUCTIONS FOR USE**

GEL LUBRICANTE HIDROSOLUBLE PARA EL ENSANCHAMIENTO CANALAR  
**MODO DE EMPLEO**

GEL COMPOSÉ D'UN CHÉLATANT POUR NETTOYAGE ET PRÉPARATION CANALAIRE  
**MODE D'EMPLOI**

HS-GEL ZUR REINIGUNG UND PREPARATION DES KANALS  
**GEBRAUCHSANWEISUNG**

GEL PER LA DETERSIONE E PREPARAZIONE DELLE CANALARI  
**ISTRUZIONI D'USO**

**DEHP**™ DE Healthcare Products  
DEDICATED TO EXCELLENCE

Distributed by/Distribuido por/Distribué par/Vertriebt durch/Distribuito da:

**DE Healthcare Products**  
**Gillingham ME8 OSB U.K.**

For Professional Use Only \* Sólo para uso profesional

\* Pour usage professionnel uniquement

\* Nur für den zahnärztlichen Gebrauch \* Solo per uso professionale

### DE EDTA Gel for root canal cleaning and preparation Instructions for Use

#### Applications

- root canal preparation with files and reamers.
- presence of calcification in the canal.
- too narrow canals in posterior teeth.

#### Mode of action

- removal of inorganic substances by chelation (EDTA-CA2+).
- easier filling due it's lubricating action.
- produces the cleanest canal wall after smear layer removal.

#### Directions

1. Place a small amount in the canal orifice using the syringe
2. Carefully push into the canal with a fine file or reamer
3. Re-apply EDTA when necessary or until cleaning and shaping is complete
4. Rinse off EDTA by thorough irrigation with sodium hypochlorite.

#### Cautions

Use EDTA with discretion to prevent perforation.  
Avoid extrusion of the solution into the apex.  
Keep the syringe capped when not in use.

#### Validity

2 years from production date.

### DE EDTA Gel lubricante hidrosoluble para el ensanchamiento de los canales radiculares Modo de empleo

#### Aplicaciones

- instrumentación canales radiculares con limas y ensanchadores.
- canales radiculares calcificados.
- canales radiculares muy estrechos en dientes posteriores.

#### Mecanismo de acción

- elimina las sustancias inorgánicas por quelación (EDTA+CA2+).
- obturación más fácil gracias a su acción lubricante.
- consigue paredes más limpias tras la instrumentación y limpieza.

#### Modo de empleo

1. colocar un pequeña cantidad de producto en la entrada del canal.
2. Introducir lentamente con ayuda de una lima o ensanchador fino.
3. Aplicar EDTA tantas veces como sea necesario hasta conseguir la limpieza y conformación radicular deseada.
4. Eliminar EDTA mediante irrigaciones con hipoclorito sódico.

#### Precauciones

Usar EDTA con precaución para evitar perforaciones.  
Evitar la extrusión del material en el ápice.  
Mantener la jeringa tapada cuando no se use.

#### Validez

2 años desde la fecha de producción.

### DE EDTA Gel composé d'un chélatant pour le nettoyage et la préparation des canaux Mode d'Emploi

#### Indications

- utilisation avec instruments canaux (limes, racleurs.)
- s'utilise sur les canaux radicaires calcifiés, étroits.

#### Mécanisme d'action

Permet l'élimination des substances organiques par son action chélatante et lubrifiante. Facilite le passage des instruments canaux.

#### Mode d'emploi

1. Déposez une petite quantité d'EDTA à l'entrée du canal.
2. Introduire lentement à l'aide d'un instrument canalaire.
3. Renouveler l'opération avec l'EDTA jusqu'à l'optention du résultat désiré à l'aide d'un instrument canalaire.
4. L'élimination de l'EDTA s'effectue par l'irrigation à l'hypochlorite de sodium.

#### Précautions

L'EDTA doit être utilisé avec précautions pour éviter toutes perforations et la diffusion du produit au-delà de l'apex.

Maintenir la seringue fermée en dehors de son utilisation.

#### Date de péremption

Date de validité du produit 2 ans après la date de production.

### DE EDTA Gel zur Reinigung und Preparation des Kanals Gebrauchsanweisung

#### Anwendung bei

- Wurzelkanalpreparation mit Feilen und Reamers.
- Verkalkung im Wurzelkanal.
- zu schmalen Kanälen im Backenzahnbereich.

#### Wirkung

- entfernung von anorganischen Substanzen durch Ausschwemmung (EDTA-CA2+).
- einfachere Füllung durch die Gelkonsistenz.
- saubere Kanalwände nach Entfernung der Bohrrückstände.

#### Anleitung

1. Fördern Sie eine kleine Menge des Gels aus der Spritze in den Kanal
2. Führen Sie das Material vorsichtig mit Hilfe einer feinen Feile oder eines Reamers in den Kanal.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, solange wie nötig, bis die Reinigung abgeschlossen ist.
4. Spülen Sie das EDTA mit einem Sodium Hypochlorite aus.